

**MARKTGEMEINDE
PRAD AM STILFSEERJOCH**

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL

**COMUNE
DI PRATO ALLO STELVIO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr.

413**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA
GIUNTA COMUNALE**Sitzung vom **11.08.2026**

Seduta del

Uhr **13:30**

Ore

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevorschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

*Anwesend sind:**Sono presenti*

	GA/AG		UA/AI	
Referent	X	Kurt Agethle		Assessore
Bürgermeister		Geom. Rafael Alber		Sindaco
Referent		Matthias Hofer		Assessore
Referent		Alois Lechner		Assessore
Referent		Peter Pfeifer		Assessore
Vize-Bürgermeisterin		Michaela Platzer		Vice-Sindaca

Seinen Beistand leistet der Gemeindevorsitz, Herr

Dr. Ludwig Thoma

Assiste il Segretario Comunale, signor

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Geom. Rafael Alber

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND**OGGETTO**

Abänderung des Durchführungsplanes für die „Erweiterungszone C1 St. Anton“ von Prad am Stilfserjoch - 1. Maßnahme (Art. 60 L.G. Nr. 9/2018).

Modifica del piano di attuazione per la „zona di espansione C1 S. Antonio“ di Prato allo Stelvio – 1° provvedimento (art. 60 L.P. n° 9/2018).

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass der Durchführungsplan für die Erweiterungszone C1 „St. Anton“ in der Marktgemeinde Prad am Stilfserjoch mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 41 vom 09.05.1980 und in der Folge mit Beschluss der Südtiroler Landesregierung Nr. 4588 vom 28.08.1980 genehmigt worden ist; angeführt, dass der Antragsteller, Herr Arch. Dr. Alessandro Andretta aus 39026 Prad am Stilfserjoch (bevollmächtigt von Frau Irmgard Kaltenbacher und Herrn Giuseppe Padula für die Bp. 670 und von Frau Carlotta Fahrner und Herrn Urban Hörst für die Bp. 669, alle wohnhaft in 39026 Prad am Stilfserjoch) mit Antrag vom 22.05.2026 (Prot. Nr. 11741 vom 26.05.2026) diese Gemeindeverwaltung ersucht, den geltenden Durchführungsplan für die Erweiterungszone C1 „St. Anton“ im Bereich der Bp. 669 und der Bp. 670 in K.G. Prad gemäß den dem Antrag beigelegten technischen Unterlagen abzuändern; nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 9 vom 10. Juli 2018, gemäß welchem die Genehmigung der Durchführungs- und Wiedergewinnungspläne bzw. die Änderung derselben in der Zuständigkeit der Gemeindeverwaltungen liegt (Art. 60 des Landesraumordnungsgesetzes); festgestellt, dass der Plan vom Gemeindeausschuss nach Anhören der Gemeindekommission für Raum und Landschaft beschlossen wird; nach der Beschlussfassung muss der Planentwurf für die Dauer von 30 Tagen zur öffentlichen Einsichtnahme hinterlegt werden, wobei die Hinterlegung vorab im Bürgernetz des Landes anzukündigen ist. Innerhalb der Veröffentlichungsfrist kann in den Plan Einsicht nehmen und jeder, der zum Schutze einer rechtlich relevanten Stellung ein Interesse hat, eine Stellungnahme bei der Gemeinde einbringen. Nach Ablauf der Hinterlegungsfrist entscheidet der Gemeindeausschuss endgültig über den Abänderungsplan und die eventuell eingegangenen Stellungnahmen, da die Gemeindekommission für Raum und Landschaft diesen auf ihrer Sitzung vom 04.06.2026 einstimmig mit Auflagen gutgeheißen hat. Es folgt die auszugsweise Veröffentlichung der Maßnahme im Bürgernetz des Landes. Der Plan tritt tags darauf in Kraft;

nach Überprüfung der von Herrn Dr. Arch. Alessandro Andretta aus Prad am Stilfserjoch erarbeiteten technischen Unterlagen vom Mai 2026 und gemäß Auflagen der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 04.06.2026 überarbeiteten Unterlagen zur beantragten Abänderung des Durchführungsplan für die Erweiterungszone C1 „St. Anton“ von Prad am Stilfserjoch;

erwogen, sich das technische Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft zu eigen zu machen und den geltenden Durchführungsplan für die Erweiterungszone C1 „St. Anton“ von Prad am Stj. im Sinne des vorliegenden Antrages abzuändern und der überarbeiteten technischen Unterlagen abzuändern; nach Einsichtnahme in das Landesraumordnungsgesetz in geltender Fassung (L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018); nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

m0i1dZK8DMljhYEdAzboiko1Oj63KRXkIBDgrpy+2ol=

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che il piano di attuazione per la zona di espansione C1 „S. Antonio“ nel Comune di Prato allo Stelvio è stato approvato con deliberazione della Giunta comunale n° 41 dd. 09.05.1980 e, di seguito, con deliberazione della Giunta provinciale di Bolzano con delibera n° 4588 dd. 28.08.1980;

accennato che il richiedente, sig. arch. dott. Alessandro Andretta di 39026 Prato allo Stelvio (delegato dalla sig.ra Frau Irmgard Kaltenbacher e dal sig. Giuseppe Padula per la p.ed. 670 e dalla sig.ra Carlotta Fahrner e dal sig. Urban Hörst per la p.ed. Bp. 669, tutti resident in di 39026 Prato allo Stelvio) con richiesta del 22.05.2026 (n° prot. 11741 del 26.05.2026) ha chiesto a quest'amministrazione comunale la modifica del piano di attuazione per la zona di espansione C1 "S. Antonio" nell'ambito della p.ed. 669 e della p.ed. 670, tutte in C.C. Prato in conformità ai documenti tecnici allegati alla domanda;

vista la Legge provinciale 10 luglio 2018, n° 9, in base alla quale l'approvazione dei piani di attuazione e di recupero risp. l'approvazione delle loro modifiche spetta alle amministrazioni comunali (art. 60 della Legge provinciale sull'Urbanistica);

constatato che il piano viene approvato dalla Giunta comunale, sentita la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio; dopo la deliberazione della Giunta comunale, il progetto di piano deve essere depositato per essere esposto al pubblico per la durata di 30 giorni; del deposito deve essere data preventivamente notizia nella rete civica della Provincia. Entro il termine di pubblicazione chiunque può prendere visione del piano e chiunque abbia interesse a tutelare situazioni giuridicamente rilevanti può presentare osservazioni al Comune. Scaduto il termine di deposito, la giunta comunale decide sul piano e sulle eventuali osservazioni presentate, dato il fatto che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella riunione del 04.06.2026 ha dato il suo benestare all'unanimità con prescrizioni alla succitata variante del piano di attuazione. Segue la pubblicazione per estratto del provvedimento nella rete civica della Provincia. Il piano entra in vigore il giorno successivo alla sua pubblicazione;

dopo un profondo esame dei documenti tecnici del Mai 2026, presentati dal sig. dott. arch. Alessandro Andretta di Prato allo Stelvio e dei documenti revisionati in conformità con le prescrizioni della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella riunione del 04.06.2026 per la richiesta modifica del piano di attuazione per la zona d'espansione C1 „S. Antonio“ di Prato allo Stelvio;

considerato di farsi proprio il parere tecnico della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio e di modificare il vigente piano di attuazione per la zona d'espansione C1 „S. Antonio“ di Prato allo Stelvio in linea con la presentata richiesta e con la documentazione tecnica revisionata;

vista la Legge Provinciale sull'Urbanistica in versione vigente (L.P. 10.07.2018 n° 9);

visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

m0i1dZK8DMljhYEdAzboiko1Oj63KRXkIBDgrpy+2ol=

und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

in Kenntnis des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018
betreffend „Kodex der örtlichen Körperschaften der
Autonomen Region Trentino-Südtirol“;
in Kenntnis der Gemeindegatzung;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. Der Durchführungsplan für die Erweiterungszone C1 „St. Anton“, im Bereich der Bp.llen 669 und 670, alle in K.G. Prad, wird auf Antrag des Herrn Arch. Dr. Alessandro Andretta aus 39026 Prad am Stilfserjoch (bevollmächtigt von Frau Irmgard Kaltenbacher und Herrn Giuseppe Padula für die Bp. 670 und von Frau Carlotta Fahrner und Herrn Urban Hört für die Bp. 669, alle wohnhaft in 39026 Prad am Stilfserjoch) gemäß den dem Ansuchen beigelegten technischen Unterlagen vom Mai 2026 und den entsprechenden angeforderten Anpassungen, ausgearbeitet von Herrn Arch. Dr. Alessandro Andretta aus 39026 Prad am Stilfserjoch, abgeändert.
2. Festzuhalten, dass folgende Unterlagen des obgenannten Technikers integrierende Bestandteile dieses Beschlusses bilden:

Benennung Unterlage
Denominazione documento

e
b) alla regolarità contabile

in cognizione della Legge Regionale n° 2 dd. 03.05.2018
riguardante “Codice degli enti locali della Regione
autonoma Trentino-Alto Adige”;
in cognizione dello statuto comunale;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di modificare - su richiesta del sig. Arch. Dott. Alessandro Andretta di 39026 Prato allo Stelvio (delegato dalla sig.ra Frau Irmgard Kaltenbacher e dal sig. Giuseppe Padula per la p.ed. 670 e dalla sig.ra Carlotta Fahrner e dal sig. Urban Hört per la p.ed. Bp. 669, tutti resident in di 39026 Prato allo Stelvio) ed in conformità agli documenti tecnici allegati alla domanda del mese di maggio 2026 e le relative modifiche richieste, elaborati dal sig. arch. dott. Alessandro Andretta di 39026 Prato allo Stelvio - il vigente piano di attuazione per la zona d’espansione C1 „S. Antonio“ nell’ambito della p.ed. 669 e della p.ed. 670, tutte in C.C. Prato.
2. Di dare atto che i seguenti documenti del sunnominato architetto fanno parte integrante della presente deliberazione:

ASH-SHA256-Wert – valore HASH-SHA256

Prot.Nr. –
n. prot.

Technischer Bericht / relazione tecnica	SHA256:7BBUQf66ZYGlsazL3jLS9cS079wr4kuBL4LP D7vKqa0=	0011802
Bestand 1:500 / stato di fatto 1:500	SHA256:2gGn/UDB9Nr4jPauNioKsYXlc1yZKz2o6ZClT cWDvng=	0011803
Änderung 1:500 / modifica 1:500	SHA256:U2yuBQUyNQnbux6Sj6WmVf9Vch2kpXGH 0u2VjiR4Eik=	0011804
Endstand 1:500 / Stato finale 1:500	SHA256:Rhu8EkVKOdjEbHB3IOPOK9wk5nchch0vuD zopYxtmn8=	0011805
SUP Umweltvorbericht/ VAS Rapporto ambientale preliminare	SHA256:ZHKASGqU+iTszwVzME8Xa0OjMo1d14uO1 yaE9E3O1cQ=	0011806
Fotodokumentation/ Documentazione Foto	SHA256:o3rvOHJYuB3MR3aBtewICBHxryBZaVVsnOC HfZpoGu0=	0011808
Machbarkeit/ Progetto preliminare	SHA256:P28P33ZGGgGeYVghRpO6lbgm8r8WGqbq w7hTAXQlec=	0011809
3. Den Planentwurf für die Dauer von 30 Tagen zur öffentlichen Einsichtnahme zu hinterlegen, wobei die Hinterlegung vorab im Bürgernetz des Landes angekündigt wird. Nach Ablauf der Hinterlegungsfrist entscheidet der Gemeindegatzung erneut über den Plan und die eventuell eingegangenen Stellungnahmen, da die Gemeindegatzung für Raum und Landschaft diesen auf ihrer Sitzung vom 04.06.2026 einstimmig gutgeheißen hat.	3. Di depositare il progetto di piano per essere esposto al pubblico per la durata di 30 giorni, dando preventivamente notizia del deposito nella rete civica della Provincia. Scaduto il termine di deposito, la giunta comunale decide sul piano e sulle eventuali osservazioni presentate, dato il fatto che la Commissione comunale per il territorio e il paesaggio nella sua seduta dd. 04.06.2026 ha dato il suo benessere all’unanimità alla succitata variante del piano di attuazione.	
4. Festzuhalten, dass diese Beschlussmaßnahme keine direkte Ausgabe zu Lasten des Gemeindegatzungshaltes nach sich zieht.	4. Di dare atto che la presente deliberazione non comporta alcuna spesa a carico del bilancio comunale.	

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand einlegen. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta Comunale entro i dieci giorni di pubblicazione della stessa all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data di esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del T.A.R. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der/Die Vorsitzende – II/La Presidente

Der/Die Sekretär/in – II/La Segretario/a

Geom. Rafael Alber

Dr. Ludwig Thoma

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Prad am Stilfserjoch am

La presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio digitale del Comune di Prato allo Stelvio il

12.08.2026

für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi.

DER SEKRETÄR

IL SEGRETARIO

Dr. Ludwig Thoma

Digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente